

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juillet 2020

RÉSOLUTION

**sur la réalisation et de la responsabilité
de la solidarité européennes
lors de la construction
de l'après-coronavirus
par le biais d'un plan de relance ambitieux**

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA SÉANCE PLÉNIÈRE

Voir:

Doc 55 1157/ (2019/2020):

- 001: Proposition de résolution de MM. Calvo et Cogolati,
Mme Fonck et M. Bayet.
002 à 004: Amendements.
005: Rapport.
006: Texte adopté par la commission.
007: Amendements.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
9 juillet 2020.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juli 2020

RESOLUTIE

**betreffende het realiseren
van Europese verantwoordelijkheid en
solidariteit bij het vormgeven
van de toekomst na corona
door middel van een ambitieus herstelplan**

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE PLENAIRE VERGADERING

Zie:

Doc 55 1157/ (2019/2020):

- 001: Voorstel van resolutie van de heren Calvo en Cogolati,
mevrouw Fonck en de heer Bayet.
002 tot 004: Amendementen.
005: Verslag.
006: Tekst aangenomen door de commissie.
007: Amendementen.

Zie ook:

Integraal verslag:
9 juli 2020.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que les États membres de l'Union européenne sont touchés par une crise sanitaire exceptionnelle;

B. considérant que cette crise sanitaire a des répercussions profondes et potentiellement durables dans tous les domaines de la société;

C. considérant que la solidarité européenne, des investissements ciblés et la transformation numérique sont cruciaux pour sortir plus fort de cette crise;

D. considérant que la solidarité européenne va de pair avec des réformes structurelles, dans le cadre ou non du Semestre européen;

E. considérant que l'initiative franco-allemande du 18 mai 2020 était un pas dans la bonne direction;

F. vu la stratégie de relance à deux niveaux que la Commission européenne a présentée le 27 mai 2020;

G. considérant que la question du respect par l'ensemble des États membres des valeurs fondamentales de l'UE et de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme doit être intégrée dans la réflexion globale concernant le futur budget européen, ses bénéficiaires et les conditionnalités dont il est assorti;

H. vu le train de mesures macro-économiques annoncé par la Commission européenne le 13 mars 2020 pour lutter contre l'impact socio-économique du COVID-19, et reconnaissant les déséquilibres de l'Initiative d'investissement pour la réponse au coronavirus (*Corona Response Investment Initiative* (CRII)) annoncée par la Commission européenne, qui prévoit une enveloppe de 37 milliards d'euros pour tous les États membres de l'UE afin de soutenir les soins de santé, les PME, d'autres secteurs vulnérables et le marché du travail, mais dont la clé de répartition socio-économique est indépendante de l'impact réel sur la santé ainsi que des réalités sanitaires dans les différentes régions de l'UE et de l'impact du *Brexit* sur l'économie de ces régions;

I. vu la déclaration du ministre du Budget qui a souligné le 9 juin que la Belgique est déjà un contributeur net à l'UE; vu la déclaration du ministre des Finances qui a déclaré le 11 juin 2020 que l'aide annoncée de 5,5 milliards d'euros pour la Belgique lui semble insuffisante; et vu le point de vue formulé par la première ministre Mme Wilmès le 16 juin 2020, laquelle estime que les paramètres ne permettent pas encore d'atteindre un bon équilibre entre la responsabilité et la solidarité;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat de lidstaten van de Europese Unie getroffen worden door een uitzonderlijke gezondheidscrisis;

B. overwegende dat deze gezondheidscrisis een verregaande en potentieel langdurige impact op alle maatschappelijke domeinen heeft;

C. overwegende dat Europese solidariteit, gerichte investeringen en digitale transformatie cruciaal zijn om sterker uit deze crisis te geraken;

D. overwegende dat Europese solidariteit en structurele hervormingen al dan niet in het kader van het Europees Semester hand in hand gaan;

E. overwegende dat het Frans-Duitse initiatief van 18 mei 2020 een stap in de goede richting was;

F. gelet op de tweeledige herstelstrategie die de Europese Commissie op 27 mei 2020 presenteerde;

G. overwegende dat de inachtneming door alle lidstaten van de fundamentele waarden van de EU en van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden deel moet uitmaken van de alomvattende reflectie over de toekomstige Europese begroting, alsook over de begunstigen ervan en over de eraan gekoppelde nadere voorwaarden;

H. gelet op het pakket aan macro-economische maatregelen aangekondigd door de Europese Commissie op 13 maart 2020 ter bestrijding van de sociaaleconomische gevolgen van het COVID-19 virus. Bemerken de onevenwichten in het *Corona Response Investment Initiative* (CRII) van 37 miljard euro voor alle EU-lidstaten dat de Europese Commissie aangekondigde ter ondersteuning van de zorg, kmo's, andere kwetsbare sectoren en de arbeidsmarkt waarbij een sociaal-economische verdeelsleutel werd gehanteerd die los staat van de werkelijke gezondheidssituatie en sanitaire realiteit in de diverse regio's van de EU en de impact van *Brexit* op de economie van deze regio's;

I. gelet op de verklaring van de minister van begroting die op 9 juni benadrukte dat België reeds een netto bijdrager is aan de EU; gelet op de verklaring van de minister van financiën die op 11 juni 2020 stelde dat de aangekondigde steun van 5,5 miljard euro voor België hem onvoldoende lijkt; en gelet op de stelling van premier Wilmès op 16 juni 2020 dat de parameters nog niet op punt staan om een juist evenwicht te bereiken tussen verantwoordelijkheid en solidariteit;

J. vu les propos de la présidente de la Commission, Mme Ursula von der Leyen, qui déclarait le 28 mars 2020 que la Commission européenne n'a pas l'intention de créer, dans son cadre réglementaire actuel, un instrument tel que des "obligations corona";

K. vu les déclarations de Klaus Regling, le directeur général du MES dans une interview parue dans le *Financial Times* le 31 mars 2020, selon lesquelles il faudrait un à trois ans pour mettre en place une nouvelle institution européenne capable d'émettre des obligations "corona", qui ne constituent dès lors pas un instrument approprié pour organiser avec rapidité, objectivité, efficacité et efficience la solidarité avec les régions d'Europe les plus touchées dans le cadre de cette crise du coronavirus;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'œuvrer sans équivoque à une solidarité maximale au niveau européen, tant au niveau sanitaire que social et économique pour répondre à la crise du coronavirus;

2. Dans ce contexte, au cours des négociations d'accueillir comme postulat général pour de nouvelles négociations la proposition de plan de relance de la Commission européenne composée de l'instrument de relance *Next Generation* EU et d'un budget pluriannuel révisé;

3. de veiller à ce que la compatibilité avec le Pacte vert, la transformation numérique et le respect de l'État de droit constituent des préalables importants à l'octroi des moyens de relance;

4. Dans ce contexte, d'œuvrer inlassablement durant les négociations en faveur d'une double transition consistant à mettre en œuvre le Pacte vert pour l'Europe et à mener à bien la transformation numérique de l'économie européenne;

5. d'œuvrer pour que le Parlement européen soit au maximum associé et ait son mot à dire dans la mise en œuvre concrète du plan de relance et dans la procédure de libération des fonds en veillant à ce que des paramètres objectifs soient appliqués pour la répartition des ressources, et à ce qu'il incombe à des experts, et non aux responsables politiques, d'octroyer des aides concrètes à des projets spécifiques ou à des pouvoirs publics conformément aux critères en vigueur;

6. d'œuvrer en faveur de nouvelles ressources propres européennes, comme par exemple une taxe d'ajustement aux frontières, une taxe sur les services numériques et une taxe sur les transactions financières;

J. gelet op de uitspraak van Commissievoorzitter Ursula von der Leyen op 28 maart 2020, dat de Europese Commissie niet de intentie heeft om binnen haar huidige kader een instrument zoals corona-obligaties te creëren;

K. gelet op de verklaringen van Klaus Regling, de managing director van het ESM, in een interview in de *Financial Times* op 31 maart 2020 dat één tot drie jaar nodig zou zijn om een nieuwe Europese instelling op te zetten die zogenaamde coronabonds zou kunnen uitgeven en dus geen passend instrument zijn om snelle, objectieve, effectieve en efficiënte solidariteit te organiseren met de meest getroffen Europese regio's in het kader van deze coronacrisis;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. op Europees niveau eenduidig te ijveren voor maximale solidariteit om een antwoord te bieden op de coronacrisis, zowel op gezondheidsvlak als op sociaal en economisch vlak;

2. in dit kader tijdens de onderhandelingen het voorstel tot herstelplan van de Commissie bestaande uit het herstelinstrument *Next Generation* EU en een herziene meerjarenbegroting als algemeen uitgangspunt te verwelkomen voor verdere onderhandelingen;

3. er op toe te zien dat bij de toekenning van de herstelmiddelen de compatibiliteit met de *Green Deal*, de digitale transformatie en het respect voor de rechtsstaat als belangrijke voorwaarden worden gehanteerd;

4. in dit kader tijdens de onderhandelingen stevast te ijveren voor de *Twin Transition*, met name het uitvoeren van de EU *Green Deal* en de digitale transformatie van de Europese economie;

5. te ijveren voor een maximale betrokkenheid en zeggenschap van het Europees Parlement bij de concrete invulling van het herstelplan en bij de procedure tot vrijgave van de fondsen waarbij erover wordt gewaakt dat objectieve parameters dienen te gelden met oog op de verdeling van de middelen, en het experten en niet politici toekomt om concrete steunmiddelen aan specifieke projecten of overheden toe te kennen binnen de geldende criteria;

6. te ijveren voor nieuwe eigen Europese middelen om het herstel te financieren, zoals onder meer een koolstofgrensheffing, een belasting op digitale diensten en een belasting op de financiële transacties;

7. de garantir que l'on tirera un maximum d'enseignements de la crise du coronavirus, tant en soutenant le nouveau programme sanitaire *EU4Health* et en renforçant *rescEU*, qu'en promouvant les chaînes d'approvisionnement économiques à circuit court et/ou diversifié et en réalisant des investissements dans la recherche et l'innovation;

8. dans ce cadre et en concertation avec l'ensemble des entités fédérées belges, au-delà de critères basés sur le PIB, de plaider pour la prise en compte de critères qui permettent de prendre réellement en compte:

- a) les besoins d'investissement des États membres;
- b) l'impact de la crise sur les capacités des États membres à investir;
- c) les réalités internes propres à chaque État membre dont, pour la Belgique, le rôle des Régions dans la relance;

9. de plaider au niveau européen, en concertation avec l'ensemble des entités fédérées belges, pour la poursuite et le renforcement d'une politique de cohésion ambitieuse continuant de bénéficier à l'ensemble des États membres afin de garantir le maintien des trois catégories actuelles de régions pouvant bénéficier de la politique de cohésion car cette catégorisation permet actuellement de répondre à des besoins spécifiques;

10. de défendre l'ensemble des politiques positives de l'UE dans le cadre du prochain CFP, en ce compris en matière:

- a) d'investissements publics;
- b) de politique agricole commune, dont le 1^{er} pilier, réorientée vers les petits et moyens agriculteurs et adaptée aux paramètres et aux objectifs des stratégies "de la fourche à la fourchette" et de biodiversité présentées le 20 mai;
- c) de lutte contre le changement climatique (dont le *Green deal*);
- d) de politique de cohésion;
- e) de recherche et développement;
- f) de la transformation numérique;

11. de veiller à une utilisation de l'instrument de relance "*Next Generation EU*" qui tienne réellement compte des besoins, afin que les dotations correspondent à

7. te garanderen dat er maximaal lessen worden getrokken uit de coronacrisis, zowel door de ondersteuning van het nieuwe gezondheidsprogramma *EU4Health* en de versterking van *rescEU*, als door het bevorderen van kortere en/of gediversifieerde economische toeleveringsketens en door investeringen in onderzoek en innovatie;

8. in dat verband en in overleg met alle Belgische deelstaten, los van op het bbp gebaseerde criteria, te pleiten voor de inaanmerkingneming van criteria die het mogelijk maken écht rekening te houden met:

- a) de investeringsbehoeften van de lidstaten;
- b) de weerslag van de crisis op het vermogen van de lidstaten om investeringen te doen;
- c) de werkelijke binnenlandse situaties die elke lidstaat eigen zijn, zoals voor België de rol van de gewesten bij de relance;

9. op Europees niveau en in overleg met alle Belgische deelstaten te pleiten voor de voortzetting en de verdere uitbouw van een ambitieus cohesiebeleid waar alle lidstaten baat bij blijven hebben. Zulks moet waarborgen dat de drie bestaande categorieën van regio's die recht geven op steun van het cohesiebeleid blijven bestaan, want dankzij die categorieën kan momenteel een antwoord worden geboden op specifieke behoeften;

10. alle positieve EU-beleidsmaatregelen te verdedigen met het oog op het volgende MFK, inclusief inzake:

- a) de overheidsinvesteringen;
- b) het gemeenschappelijk landbouwbeleid, onder meer de eerste pijler, geheroriënteerd richting kleine en middelgrote landbouwers en aangepast aan de parameters en doelstellingen van de op 20 mei gepresenteerde "Boer tot Bord"- en biodiversiteitsstrategieën;
- c) de strijd tegen de klimaatverandering (onder meer de *Green deal*);
- d) het cohesiebeleid;
- e) onderzoek en ontwikkeling;
- f) van de digitale transformatie;

11. aan te sturen op een werkelijk noden-gestuurd gebruik van het herstelinstrument voor "*Next Generation EU*", zodat de toewijzingen in een correcte verhouding komen

l'intensité effective de la pandémie dans les différents États membres et régions;

12. d'exhorter la Commission européenne à utiliser le plus efficacement possible les ressources et les instruments déjà disponibles lors de l'élaboration de nouveaux plans et plus particulièrement à mobiliser, dans le cadre financier pluriannuel (CFP) existant, les moyens non encore utilisés en vue d'atténuer l'impact économique du COVID-19 et, de manière plus générale, à réorienter le CFP en cours afin de financer les mesures économiques liées au coronavirus;

13. de soutenir la proposition de la Banque européenne d'investissement (BEI) visant à accélérer et/ou à restructurer la réserve de projets existants, à réaffecter les ressources budgétaires existantes de l'UE et à optimiser la répartition des risques entre le budget de l'UE et le bilan de la BEI, et ce, en complément des mesures prises à l'échelon national;

14. d'exhorter la Commission européenne à exploiter au maximum le réseau de la BEI pour les prêts et le Fonds européen d'investissement (FEI) pour les garanties aux intermédiaires financiers;

15. de veiller à ce que la flexibilité existante du Pacte de stabilité et de croissance (PSC) puisse être utilisée pour donner aux États membres une marge de manoeuvre budgétaire leur permettant de prendre, de façon temporaire et ciblée, les mesures nécessaires pour lutter contre la crise actuelle; d'appliquer dans ce cadre la clause relative aux événements inhabituels, de manière à s'écarter temporairement de l'amélioration requise du solde budgétaire structurel, et d'activer la clause de flexibilité générale applicable en cas de récession économique grave dans l'ensemble de la zone euro;

16. de permettre à la Banque centrale européenne (BCE) et à l'Autorité bancaire européenne (ABE) d'utiliser les marges disponibles dans les cadres existants pour atténuer autant que possible les effets de la crise sur le secteur bancaire;

17. de plaider au niveau européen pour qu'en plus de l'effort substantiel consenti dans la lutte contre cette crise, les institutions continuent à prêter attention aux aspects qui ne coûtent pas directement de l'argent mais qui peuvent contribuer à la relance, tels que l'approfondissement du marché intérieur avec une union des marchés du numérique, des transports, de l'énergie et des capitaux;

18. de veiller à ce que la répartition actuelle des compétences au sein de la Belgique soit respectée

te staan tot de effectieve impact van het virus in de individuele lidstaten en regio's;

12. aan te dringen bij de Europese Commissie op dat deze bij het uitwerken van verdere plannen een zo efficiënt mogelijk gebruik maakt van reeds beschikbare middelen en instrumenten. Meer in het bijzonder dat zij, binnen het bestaande Meerjarig financieel kader (MFK), nog niet-bestede middelen inzet om de economische gevolgen van COVID-19 op te vangen en meer algemeen een extra shift in het lopende MFK voorziet om de economische coronamaatregelen te financieren;

13. steun te verlenen aan het voorstel van de Europese Investeringsbank (EIB) voor de versnelling en/of herbestemming van de bestaande projectenpijplijn, herbestemming van bestaande middelen van de EU-begroting en optimaliseren van de risicoverdeling EU-begroting/EIB balans, als aanvulling op de maatregelen op nationaal niveau;

14. de Europese Commissie aan te sporen maximaal gebruik te maken van het netwerk van de EIB voor leningen en het Europees Investeringsfonds (EIF) voor garanties aan financiële intermediairs;

15. erover te waken dat de bestaande flexibiliteit van het Stabiliteits- en Groeipact (SGP) aangewend kan worden om lidstaten te voorzien van begrotingsruimte om noodzakelijke maatregelen te kunnen treffen die tijdelijk en gefocust zijn om de actuele crisis te bestrijden. En daarbij de clausule van de "unusual events" van toepassing te verklaren om tijdelijk af te wijken van de vereiste verbetering van het structureel begrotingssaldo en de algemene flexibiliteitsclausule te activeren, wanneer er sprake is van een ernstige economische neergang in de gehele eurozone;

16. de Europese Centrale Bank (ECB) en de Europese Bankautoriteit (EBA) de ruimte binnen de bestaande kaders laten gebruiken om de effecten van de crisis op de bankensector zoveel mogelijk te mitigeren;

17. op Europees niveau ervoor te pleiten om, naast de substantiële inspanning in de strijd tegen deze crisis, ook aandacht te blijven voorzien voor zaken die niet direct geld kosten maar toch ook kunnen bijdragen aan het herstel, zoals de verdieping van de interne markt met een digitale, transport-, energie- en kapitaalmarktunie;

18. erover te waken dat de geldende intra-Belgische bevoegdheidsverdeling wordt gerespecteerd bij het

lors de l'examen, de l'adoption et de la poursuite de la ratification des mesures européennes;

19. lors du prochain Conseil européen, d'œuvrer explicitement, activement et de façon univoque en faveur d'une solidarité maximale afin de répondre à la crise de *Brexit*, tant sur le plan social que sur le plan économique. Dans ce contexte, de choisir résolument, comme point de départ des négociations, de réserver une partie du Fonds de relance pour faire face aux conséquences du *Brexit*, en veillant à ce que l'aide soit affectée aux États membres et aux régions les plus touchés;

20. de plaider activement, lors du prochain Conseil européen et des concertations européennes ultérieures, pour qu'un seul siège du Parlement européen soit maintenu, et donc pour que le siège de Strasbourg soit supprimé; de préconiser ainsi l'utilisation la plus efficace et la plus efficiente des ressources européennes.

Bruxelles, le 9 juillet 2020

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Patrick DEWAELE

Marc VAN der HULST

behandelen van, instemmen met en verder ratificeren van Europese maatregelen;

19. op de eerstkomende Europese raad expliciet, eenduidig en actief te ijveren voor maximale solidariteit om een antwoord te bieden op de *Brexit*-crisis, zowel op sociaal als economisch vlak. In dit kader tijdens onderhandelingen als uitgangspositie voluit ervoor te kiezen een deel van het Herstelfonds voor te behouden voor het opvangen van de gevolgen van de *Brexit* waarbij de steunmiddelen terecht komen in die lidstaten en regio's die het hardst getroffen zijn;

20. op de eerstkomende Europese raad en de volgende Europese overlegmomenten actief te pleiten voor het behoud van slechts één enkele zetel van het Europees parlement, en dus de zetel in Straatsburg te schrappen. En hiermee zodoende de meest efficiënte en effectieve inzet van Europese middelen te bepleiten.

Brussel, 9 juli 2020

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*